

18380

ԱՂԵՐ - Գրիգորյան ԷՏ

Աղբ կամ խեղ

Կ. 1882.

891.99

S-38

ՍԷՐ ԿԱՍ ՄԱՀ

ԵՐԳԱԽԱՌՆ ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

ՄԷԿ ԱՐԱՐՈՒԱԾՈՎ

ՀԵՂԻՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԷՍԻՆԻ ՏԷՐ-ԳՐԻԳՈՐԵԱՆՑ

ԵՐԵՒԱՆ

Է. ՏԷՐ-ԳՐԻԳՈՐԵԱՆՑԻ ՏՊԱՐԱՆ

1882

622-102

Дозволено Цензурою. 7 Июля 1882 г. Тифлисъ.



924-2013

Типографія Эмина Теръ-Григорянцъ въ Эривани, на углу Астафьевской
и Бебутовской улицъ.

სტრ ჟღ.ს სტა



ԽԱՂԱՑՈՂ ԱՆՁԻՆՔ

ԹԱԳՈՒՀԻ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ, այլի միջահասակ կին, աղա-
տամիտ. մասնակցող թատրոնական սիրողների խմբի:

ԱՐՏԻՐ ՅԱԿՈՎԲԵԱՆՑ, թեթևամիտ և շատ երևակայող
երիտասարդ, մասնակցող թատրոնական սիրողների
խմբի. 21 տարեկան:

ԳՐԻԳՈՐ ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ, Արտիլի հայրը. միջահասակ և
միջակ հարտութեան տէր աստիճանաւոր:

ՄԵՐ ԿԱՄ ՄԱՀ

ԵՐԳԱԽԱՌ ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

ՄԵԿ ԱՐԱՐՈՒԱԾՈՎ



Յեարանը ներկայացնում է
Թագուհի Յովսէփեանի
տան մէջ մի համեստ սե-
նեակ. խորքում դուռը.
աջ լուսամուտներ: Մե-
նեակը զարդարուած է աթոռներով,
մի փոքրիկ, բայց մասամբ խախտւա
թախտով, զորդով ծածկուած, պա-
տի հայելիով և մի թեթև դիւա-

Նիով, որի առաջ գրուած է բոլորակ սեղան:

(Վարացիքը բարձրանում է. Տիկին Յովսէփեանը նստած է դիւանի վերայ, իսկ մի փոքր ձեռու, դէմ առ դէմ կանգնած է Արտուրը, պանծնէն աչքերին: Երկուքն էլ չափազանց սիրոյց վրդովված, անընդհատ նայում են իրար երեսի: Մի րոպէ միջոց):

ՏԵՄԻՆ Ա

Տ. ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ և ԱՐՏԻՐ

ԱՐՏԻՐ *) , չօքելով տիկնոջ առաջ:

Վերջացէ՛ս, տիկին, ես ձեզ սիրում եմ և խնդրում եմ ձեզնից փոխադարձ սէր:

Տ. ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ

Ա՛ն... ինչպէս կարելի է... ինչպէս կարելի է, պ. Արտուր:

ԱՐՏԻՐ

Ետա լուռ կարելիէ, տիկին... Մի՞թէ արժանի չեմ ձեր սիրոյն:

Տ. ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ

Վէ՛ր կացէք... շուտ վեր կացէք խնդրեմ. այդ ի՞նչ կնշանակէ ձեր արածը... Ես... ա՛ն...

*) Արտուրի խոսակցութիւնը և ձևերը, մինչև երկրորդ տեղը - թատրոնակն են. նա ամեն մի նախադասութիւն արտասանելիս, կամենում է մի առանձին և դրաւիչ տպաւորութիւն թողնել Տիկին Յովսէփեանի վերայ, իսկ հօր անունը բռնի շփոխում է:

ԱՐՏԻՐ

Ո՛չ, չեմ վեր կենայ... մինչև... չլսեմ ձեր համաձայնութիւնը: Ես ձեզ սիրում եմ և խնդրում եմ ձեր ձեռքը:

Տ. ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ

Այո .. ես շատ ուրախ եմ... բայց...

ԱՐՏԻՐ

Ուրա՞խ էք... դուք ուրա՞խ էք... ուրեմն...

Տ. ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ

Ա՛ն, չէ, չէ... այդ լինելու բան չէ: Վէ՛ր կացէք, վեր կացէք խնդրեմ... լսեցէք ինձ:

ԱՐՏԻՐ

Ոչ, ես ձեզ սիրումեմ... Ես ձեր համաձայնութիւնն եմ խնդրում:

Տ. ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ

Ա՛ն, Տէր իմ... Ես ես ձեզ...

ԱՐՏԻՐ

Ուրեմն դուք ևս ինձ սիրում էք:

Տ. ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ

Ո՛չ, ո՛չ... այդ անկարելի բան է:

ԱՐՏԻՒՐ, կրկին չըքելով:

Տի'կին, տուեցէք ինձ... Հասկանո՞ւմ էք...
ես ձեզ մինչև այստեղ (չոյց աստի ուղիքը) սիրում եմ... և եթէ չէք կամենալ մահս՝ մի մերժէք ինձ ձեր ձեռքից:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Արտիւր ջան, Արտիւր ջան... վեր կաց և մանրամասնօրէն խօսենք մեր սիրոյ... այսինքն այդ հարցի մասին:

ԱՐՏԻՒՐ, որտով:

Խօսենք, այո՛, խօսենք այս հարցի մասին. բայց ես չըքած, իսկ դուք նստած... որովհետեւ եթէ ես չլսեմ ձեր համաձայնութիւնը, կանգնել չեմ կարող... ծնկներս չեն ենթարկուիլ իմ իրաւանց:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Եթէ այդպէս է՝... ես էլ քեզ եմ սիրում, Արտիւր և տալիս եմ քեզ իմ ձեռքս... (ասելու է) Ա՛խ... այս ինչ արեցի ես...:

ԱՐՏԻՒՐ, իսկոյն բռնելով ձեռքը և մի քանի անգամ համբուրելով, վեր է թռչում:

Սիրո՞ւմ ես... սիրո՞ւմ ես... վերջապէ՛ս...

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Բայց, Արտիւր, զիտե՞ս զորա հետեւանքը:

ԱՐՏԻՒՐ

Ես ոչինչ չգիտեմ և իմանալու կարօտ չեմ. ուրեմն թող տուր ինձ առաջարկել մատանիս և ստանալ քեզանից նորա փոխարէն... որ լինի մեր ամուսնութեան նշանը:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Բայց ես քեզանից մեծ...

ԱՐՏԻՒՐ

Ես ոչինչ բայցեր չեմ կամենում լսել:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Եթէ այդպէ՛ս է՝ առ և իմս. բայց լա՛ւ հասկացիր քո արածի նշանակութիւնը: (Տալու է հասանիս):

ԱՐՏԻՒՐ, իբր խելով, ընդունում է և, շուտ շուտ համբուրելով, ասում է:

Շնորհակալ եմ... շնորհակալ եմ... շնորհակալ եմ... (դնում է հասանիս հասը և համբուրում է որին ու շեռտը) ուրեմն... համբոյր, համբոյր շնորհաւորութեան:

(Համբոյր և զգուանք):

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ, երգում է:

Քո ժպտադէմ հայեացքներով
ինձ մեծ յոյսեր տուեցիր.

Արտիս սէրը քիչ վառօդով
Բորբոքեցիր, վառեցիր:

Քո սիրավառ ձևերովդ
Արտիս մէջ սիւն դրեցիր.

Քաղցրաշունջ բառերովդ
Ինձ շունչ տուիր... գերեցիր:

Ինձ յանձնեցիր սիրտդ, հոգիդ...
Այդ արեցիր ակներև.

Օ... քեզ համար չեմ խնայիլ
Ոչ կեանք, ոչ լոյս, ոչ արև:

Ահա իմ զգացմունքս դէպի քեզ, Արտիւր
Ջան... հիմա հասար քո նպատակիդ կատա-
րելագէտ... բայց ասա տեսնեմ քո հօր պա-
տասխանը ինչպէս պիտի տաս, որոյ համար
հենց այս բոպէիս, կարծես, կասկած ընկաւ
սիրտս:

ԱՐՏԻՒՐ

Ի՞նչ պատասխան. կասեմ... սիրեցի և նշա-
նուեցի. էլ ի՞նչ կայ:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Իսկ դու նորանից չե՞ս վախենում:

ԱՐՏԻՒՐ

Ո՞վ, ե՞ս... այսինքն... զիտէք... բայց չէ՛, ին-
չո՞ւ պիտի վախենամ:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Իսկ եթէ Համաձայնե՞ց:

ԱՐՏԻՒՐ

Ինչպէս թէ Համաձայնեց... այ՛ թեզ բան:
Այդպէս էլ բան կարող է լինե՞լ:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Չհամաձայնե՞լ Համաձայնեց — ի՞նչ պիտի
անես:

ԱՐՏԻՒՐ

Վա՛: Այդպիսի բանին էլ չեն համաձայնի՞:
Վերջապէս ես պատկովում եմ ինձ համար, ոչ
թէ հօրս:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Իսկ եթէ արգելե՞ց:

ԱՐՏԻՒՐ

Ինչպէս կամենում է — արգելի. ո՞վ է լսողը:
Շատ հեշտ եմ ձեռք բերել քե՞զ:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Բայց նա կարող է ամեն կերպով քեզ խոչըն-
դոտ լինել:

ԱՐՏԻԻՐ

Նա՛... այո՛... բայց սիրոյ դէմ ի՛նչ խոչըն-
դոտ զե՛ն յիշում Մէր և նախապաշարմունքի՞
մէջ՝ թէ ինչպէս լեղին պսակվումէ Սիւկեփօնի
հետ, չնայելով որ նորա հայր լորդը ինչպէս
էր արգելում և ինչ հնարքներ էր գործ դնում
նորա դէմ. չե՛ն յիշում Մէհրիմէին՝ թէ նա
ինչպէս ճակատ առ ճակատ կանգնեց իւր հօր
դէմ և պահանջեց իւր սիրահարին և վերջա-
պէս՝ ինչ ինչ անելուց յետոյ՝ մահացաւ, խմեց
թոյն: Քանի՞ այդպիսի օրինակների ենք պատա-
հել մենք թատրոնի բեմում: Չմոռանաս նաև
որ նոքա աղջիկներ էին, իսկ ես — տղամարդ.
հայրն ինչ է իմ պէս մէկի առաջ, վերջապէս
ի՛նչ նախապաշարմունք պիտի լինի հօրս կող-
մից:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Իսկ եթէ արգելե՞ց, այն ժամանակ ինչ պի-
տի անես: Չմոռանաս, որ մենք ամեն բան ար-
դէն վերջացրել ենք:

ԱՐՏԻԻՐ

Օ՛... Այն ժամանակ կառաջարկեմ նորան եր-
կու բան. — սէր կամ մահ:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Շատ լաւ, շատ լաւ. գորա համար ես կրկին
տալիս եմ քեզ իմ ձեռքս և համբուրումեմ
քեզ (համբոյք). իսկ եթէ պարտազանց գտնուե-
ցիր, այն ժամանակ չմոռանաս՝ որ ես Օտելլօի
դերը կխաղամ: Յիշո՛ւմ ես Օտելլօյի այն խօսքը
երբ մօտեցած իւր սիրելի կնոջ մահձին՝ նորա
քնած ժամանակ, ասաց. «Գեղգէմօնա, Գեղգէ-
մօնա, յառաջ քան իմ սրով հարուածելս քեզ,
համբուրումեմ քեզ »:

ԱՐՏԻԻՐ

Այո՛, այո՛, յիշումեմ:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Այնպէս և ես կհարուածեմ քեզ: Բայց չմո-
ռանաս նաև՝ որ կանացի վեէժը շատ անողորմ
կլինի:

ԱՐՏԻԻՐ

Բայց չե՞ որ առաջ քան հարուածելը, պի-
տի համբուրես ինձ:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Այո՛ և անպատճառ:

ԱՐՏԻՒՐ

Օօօ... Այն ժամանակ, ստանալով համրոյրդ, նշանակութիւն չի ունենալ հարուածդ ինձ համար:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Լաւ. տեսնենք:

ԱՐՏԻՒՐ

Այո՛, այո՛, կտեսնես՝ կտեսնես և կիմանաս թէ ես ինչ եմ: Գու՞ մի՞ թէ կարծում ես՝ ինձ վերայ նշանակութիւն կունենան իմ հօր արգելքները. ես ճակատ առ ճակատ նորա հետ կրանախօսեմ, և այն ժամանակ դու կիմանաս թէ ես ինչ եմ, նամանաւանդ, երբ այդ արգելքները քեզ պիտի վերաբերին... Օօօ... Գու՞ գիտես՞ թէ ես ինչպէս կպաշտպանեմ քեզ նորա մօտ:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Այսինքն ինձ չպիտի պաշտպանես՝ այլ քեզ, որովհետեւ եթէ տեղն ընկնելու լինի՝ ես ինքս ինձ կպաշտպանեմ. ես գիտեմ ում հետ ինչպէս պէտքէ վարուել: Իսկ դու զգուշացի՛ր քեզանից, որովհետեւ, ես որքան նկատումեմ, վախենում ես քո հօրից և վախենում ես շատ:

ԱՐՏԻՒՐ

Ո՞վ, ե՞ս. ե՞ս եմ վախենում իմ հօրից... Գու՞ գիտես որ՝ ո՛չ թէ միայն ես, այլ ուրիշներն էլ չեն վախենում նորանից... Իմ չորս տարեկան եղբայրս էլ մինչև անգամ չէ վախենում նորանից... Ախ, ինչե՛ր ես ասում, թագուհիս... Գու՞ ինչի՞ց ես այդպէս գաղափար կազմում իմ վերայ:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Քո շարժումներնրից...

ԱՐՏԻՒՐ, ջսերով և շարունակելով:

Եւ նամանաւանդ այսպիսի հանգամանքով, որ ինձ համար մահու և կեանքի խնդիր է... Օ՞... ես... ես... որ տեղն ընկնի—կճարդեմ, կփշրեմ... ես... ջէ, հոգիս, դու դեռ ինձ չես ձանաչում:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Լաւ, լաւ, կտեսնենք:

ԱՐՏԻՒՐ

Այո, այո, կտեսնենք:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Իսկ եթէ հայրդ քեզ զրկեց իւր ժառանգութիւնից, այն ժամանակ ինչով կապրես:

ԱՐՏԻԻՐ

Այն ժամանակ... բայց չէ՛, ինչպէս կարող է լինել:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Իսկ եթէ եղա՞ւ. պատահունք է:

ԱՐՏԻԻՐ

Այն ժամանակ... (Ձեռք):

Այն ժամանակ ես կհանեմ

Եւրոպական շորերս,

Այն ժամանակ վայր կդնեմ

Իմ Թանկագին զխարկս:

Վայր կդնեմ նաև քթիս

Այս ոսկեպատ պանսոնէս.

Կպրտեմ ես շատ հեռու

Սիրուն փայտս իմ ձեռքէս:

Այն ժամանակ ցնցողիներ

Ուրախ սրտով կհաղնեմ

Եւ օրական մշակութեամբ՝

Քեզ, սիրելի՛ս, կպահեմ:

Հիմա, հասկացա՞ր: Հասկացա՞ր, որ քեզ համար գլուխս յետ դրած ունեմ Գիտես, որ այս բոլորը քեզ համար, միայն քեզ համար պատրաստ եմ անելու:

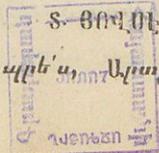
Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Հա՞: Արեմն եթէ այդպէ՛ս է. Արտիւր ջան, դու երբէք այդ օրը չես տեսել: Իմ կարողութիւնս շատ և շատ բաւական է մեզ ապրեցնելու համար, իսկ ինչ որ էլ կաշխատես, այն զործ կդնես քո արտաքին վայելչութեանց համար: Շորեր կունենաս ամենաթանկագին կտորներից. զխարկիդ տեղ՝ կդնես ցիլինդր. մի պանսնէի տեղ՝ կդնես տասն և մէկը. մինչև անգամ ձեռքիդ փայտն էլ արծաթից ձուլել կտաս և այդպէս՝ կհանես քո. Թշնամիների աչքերը:

ԱՐՏԻԻՐ

Թշնամիներ... ի՞նչ Թշնամիներ... բոլորին էլ կջարդեմ, կփշրեմ, ի՞նչ Թշնամիներ կարող են իմ դէմ լեզու հանել, ի՞նչ հայր կարող է ինձ արգելք պատճառել. բոլորին էլ մի տեղ կժողովեմ, լեզուները արմատից կկտրեմ, քթները կը ջարդեմ, իրարով կտամ և քեզ համար յաղթական անուն կժառանգեմ, որով կը պահեմ ինձ՝ և այն պահը կբերեմ և կզցեմ ոտերիդ տակը... Երջանի՛կ լուպէ:

924-2013



Ապրի՛ս. ապրի՛ս, Արտիւր: Դորա համար

հենց ես կամենում եմ համբուրել քեզ (համբար):
Ես հիմայ հասկանումեմ, որ այդպէս էլ կլինես:

ԱՐՏԻՒՐ

Ա՛խ, կուզէի՛ որ հայրս հենց հիմայ այստեղ
լինէր և ապացուցանէի քեզ թէ ես ինչ կա-
նէի... ձեռաց կ[թեպրէի *], ճշմարիտ կ[թեպ-
րէի... հաւի պէս կաշուահան կանէի, եթէ
միայն այդպիսի մի բան, կամ արգելք դնէր ա-
ռաջս: Իսկ միւս մանր մունր ինտրիզանտներին
— է՛հ, ասելն աւելորդ է. հարկաւոր է միայն փչել՝
և ամենքն էլ ալիւրի նման կ[թուչեն օդը և կան-
շայտանան նորա անեղր ծովի մէջ:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ,

Այն ժամանակ մենք թատրոնական ներկայա-
ցումներս կշատացնենք. բարեգործական նպա-
տակների համար շատ փող կժողովենք. ամեն տեղ
մեր անունները կբարձրացնենք. «Մեղու», «Մշակ»
և «Արձագանք» մեզանով միայն կպարագեն:
Օ՛հ, ինչպէս լաւ կլինի:

ԱՐՏԻՒՐ

Օ՛... այն ժամանակ ամբողջ աշխարհքը մեզ
վերայ կխօսայ, մեր բարեգործութիւնների վե-

*) Վերստել բառից:

րայ մասնացոյց կլինի և այդպիսով մեր անու-
նը կտարածուի, կ[թնդա՛ ամեն տեղ, ամենքը
կիմանան, ամենքը կճանաչեն մեզ... (Խնայ) Բայց
զարմանալի՛ բան. տեսնու՛մես, ինչպէս մենք մի-
ասիրտ, միակամ, միազօր, միափառ և միախոհ
ենք... և ի՞նչպէս հանդիպեցանք իրար: Այո՛,
հանդիպեցանք մենք մեր զեղիցիկ խաղերով բե-
մի վերայ (Մեղայ): Եւ ո՞վ է մեզանից այս տեղ
լաւ խաղացողը. ասա տեսնեմ, հոգեակս, մէկն
ասա, որ մեզ հետ հաւասարուի. հենց բէմ ենք
դուրս գալիս թէ չէ՛ կատարվում է այն՝ որ զը-
րուած է... ըր... չզիտեմ՝ որտեղ. «Յերևիլն
արեգական՝ կորնչին աստեղք»:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ, որտա:

Ի հարկէ, շատ պարզ է: Ապա երգենք մեր
յօրինած երգը:

ԱՐՏԻՒՐ, ինքնասիրութեամբ:

Երգենք:

Միտին երգում են:

Մեր խաղերով զարմացրինք

Ամբողջ քաղաքը. —

Չեոք բերեցինք մենք լիովին

Մեր նպատակը:

Բեմին միայն մենք ենք տալիս

Նշանակու թիւն.

Բեմը առանց մեզ — ոչինչ է,

Չունի՛ զօրութիւն:

Հանդիսականք թէև մեզի

Չեն ծափահարում,

Բայց պարզ է մեզ ընդունում են

Իւրեանց սրտերում:

Մենք ենք տեղոյս բեմի զարդը —

Մեզնով է խորխաում:

Մեր անունով, մեր խաղերով

Է նա պարծենում:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Եւ շատ ուղիղ է: Ասա՛ տեսնեմ, Արտիւր ջան, այն խաղ էր որ խաղաց «Արդիւնաւոր Պաշտօնի» մէջ տիկին Վասակեանը՝ Ֆելիսատա Գերասիմովնայի դերը, կամ օր. Հայկանուշ-Պօլինայի դերը և կամ օր. Գայիանէն-Իւլինկայի դերը, թէ՛ և շուտ շուտ ծափահարութիւն էին ստանում. — փչացրի՛ն, բոլորովին փչացրին:

ԱՐՏԻՒՐ

Ի հարկէ, ի հարկէ: Հենց վերցրու նոյն իսկ գեներալի դերը, այնպէս պէտքէ խաղացուէ՛ր... կամ իւսովի դերը... միթէ կարելի՞ էր այնպի-

սի խաղերով դուրս գալ բեմ. իսկ Հանդիսականքը ծափահարում էին և այն, ինչպէս քեզ ասել եմ, միայն նոցա խրատուսելու համար: Բայց տեսնու՛մ ես՝ մեզ — բոլորովին ինչո՛ւ, որովհետև մեր խաղերը ամեն ծափահարութիւններից և գովասանքներից վեր են դասում:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Բայց տեսա՛ր, ես ինչպէս խաղացի տիկին Վիշնէվսկայի դերը... ո՛րպիսի լաութիւն և ունկնդրութիւն էր թաղաւորում հանդիսականների մէջ:

ԱՐՏԻՒՐ

Օօօ... ամենքն էլ հիացան: Ես էլ հիացայ: Հենց այդ էր պատճառը, որ որոշացի, վճռեցի քո վերայ պսակուել: Եւ փառք Աստուծոյ, որ դու էլ չմերժեցիր:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ախ, ինչպէս մերժէի, Արտուշիկ ջան, երբ ինձ բոլորովին զրաւեցիր, նա՛մանաւանդ ժադովի դեր կատարելու ժամանակ: Պէտքէ ասել, որ դու հասարակ հողեղէն չես, այլ — տաղանդ, գեներալ... մի խօսքով կատարելութիւն: Ժադովի դերը...

ԱՐՏԻԻՐ

Օ... հողեակ ջան. ժաղովի անունը մի տուր. թէ չէ ես, համարեա, ինձ կորցնում եմ: Երանի թէ ամենայն շարաթ հենց „Արդիւնաւոր պաշտօնը „ տային՝ որ ես ժաղովի դերը խաղայի: Յիշում ես, Թագուհի ջան, այն երգը, որ երգեցի շորրորդ գործողութեան մէջ:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Օ... ինչպէս չէ. հիանալի էր:

ԱՐՏԻԻՐ

Քայց գիտե՞ս. իսկապէս այն երգը չէ հեղինակի գրածը. նա մի ուրիշ բան է. ես էլ, չեմանալով նորա ձայնը, երգեցի այս, հենց ուսերէն և, ի հարկէ, հանդիսականներից ոչ ոք, ոչինչ չհասկացաւ. կարծեցին թէ հենց այնպէս էլ պէտք էր: (Երգումէ մէ աշխուժով եւ այնպէս է չեայնում, ինչպէս բեմէ վերայ):

„Слети къ намъ, тихій вечеръ,
На мирныя поля;
Тебѣ поемъ мы пѣсню,
Вечерняя заря.“

Եւ յիշում ես ինչպէս գեղեցիկ էֆֆէկտ ունեցաւ ամենքն էլ զմայլեցին վերաս: (Նայե՛

հանալի տառնայ բառերի երգումէ առելի ոգիւնութեամբ եւ այնպէս բեմական չեալ որով):

Տրա լի ըս ըս, ըս ըս ըս
Տրարի ըս ըս, ըս ըս
Տրամ տրամ տրամ տրամ, ըս ըս ըս
Տրարի ըս ըս, տրամ տրամ:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Շատ, շատ գեղեցիկ էր և գրաւիչ:

ԱՐՏԻԻՐ

Ընց ա՛յդ էր պատճառը, որ գրաւիչ էր: Օ... եթէ իմանայիր քանի քանի աչքեր լինում համակրութեամբ ուղղուած էին վերաս... ես այդ նկատումէի բեմից, ինչպէս և Աիւլիվունը նկատեց լոժայի մէջ Ալիկին և ուշադրաց եղաւ: Հանդիսականների մէջ որքան օրիորդներ կային, բոլորն էլ արտասուքը աչքերին՝ նա յում էին վերաս և նոցանից ամեն մէկը, երևի, ինձ իւր իդէալն էր կարծում... քայց այդ միջոցին... իմ ուշքս գրաւուած էր մի ուրիշ առարկայով, մի ուրիշ իդէալով... իմ միտքս ըզբաղուած էր նորանով և նա...

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Քայց ո՞վ էր այդ երջանիկը, Արտուշա ջան:

ԱՐՏԻՒՐ

Ո՞վ էր... Ապա վճռիր այդ հանելուկը: Յտ
երևակայենք թէ Ժադոյնն եմ, իսկ դու Պօլի-
նան ե, եբբ թէ, բեմի վերայ խաղում ենք. ապա՛
վճռիր այդ հանելուկը, բայց չմոռանաս, որ ե-
թէ վճռեցիր, իմացար, դուար իմ իղէալիս... ես
քեզ կվարձատրեմ:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ինչո՞վ:

ԱՐՏԻՒՐ

Այդ էլ նոր հանելուկ: Ուրեմն այդ էլ իմա-
ցիր:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ, մի վոքը մտածելուց յետոյ:

Ես չէ՞ի արդեօք իղէալդ, Արտուշկա ջան:

ԱՐՏԻՒՐ

Օօօ... իմացար, իմացար (համբուրում):

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ուրեմն երկրորդ հանելուկդ էլ իմացայ:

ԱՐՏԻՒՐ

Ապա, ապա:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Իմ վարձս— համբոյրդ էր:

ԱՐՏԻՒՐ, ծիծաղելով և ծափ տալով տրախոթիւնից:

Bravo! Bravo! Bravissimo! Ուրեմն վարձդ,
այսինքն համբոյրդ պիտի լինի bis! (համբոյր):

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Արտուր ջան, յանկարծ եթէ այս լուպէիս
հայրդ ներս մանէր, ի՞նչ կանէիր:

ԱՐՏԻՒՐ

Հը... հայրս... Ե՛, թող ի սէր Աստուծոյ հօրս
իր տեղը... Ի՞նչ պիտի անէի... եթէ հակա-
ռակէր՝ այն ժամանակ...

Նախ կլնդրեմ, նախ կաղաչեմ

Թող տայ ինձի, չարգելի,

Իմ վիհ, ալնիւ զգացմունքիս

Նա խոչնդոտ չլինի:

Իսկ երբ որ նա հակառակեց;

Խօսքս անգամ չլսեց

Եւ աղաչանք— պաղատանքս

Նորա գութը չշարժեց,

Այն ժամանակ, ես նորանից

Չունեմ երկիւղ, չունեմ ահ,

Հաստատապէս կառաջարկեմ,

Որ ընտրի ինձ սէր կամ մահ:

Իսկ եթէ այդ էլ չներգործեց, այն ժամանակ
ես նորա հետ ուրիշ կերպ կվարուեմ. բաց կա-

նեմ երեսիս վարագոյրը և այնպիսի խօսքերով
 նորան յետ կուղարկեմ, որ եկած ճանապարհը
 մոռանայ Օ... դու դեռ չգիտես ինձ... մինչև
 անգամ իմ ոտս կկտրեմ նորա տանից... Ի հարկ
 է, այնքան բարի կլինես, որ ինձ կպաշտպանես
 և չես թողնիլ փողոցում մնալ. ապա թէ ոչ
 հաւատա որ՝ իմ դրութիւնս շատ դժուար կը-
 լինի:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Միամիտ կաց, միամիտ,
 ցես մնալ դու փողոցում:
 Պաշտպանութիւն կգտնես
 Իմ այս փոքրիկ խրճիթում:

Քեզի համար դռներս
 կրնկի վրա միշտ բաց են,
 Քեզ ընդունել, պաշտպանել՝
 Ամեն թույլ պատրաստ են:

Դու կգտնես այս տան մէջ
 Ժպիտ, ծիծաղ, քաղցրութիւն...
 Միրոյ ժամեր... թույլներ...
 Մեզ կաւետան միութիւն:

Միրոս, անձս և հոգիս
 ես պատրաստ եմ քեզ զօհել:

Երբ իմանամ, որ իմն ես
 Եւ դու իմն ես ան արգել:

ԱՐՏԻԻՐ

Եւ մի՞ թէ կասկած կարող է լինել Ես քոնդ
 եմ և դու իմն ես և ոչինչ արգելք չէ կարող
 լինել Մի՞ թէ դու դեռ ևս կասկածում ես,
 որ հօրիցս ես կվախենամ:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Բայց գիտե՛ն. այսօր երեք անգամ ձեր ծա-
 ույին հայրդ ուղարկել է քո ետևիցդ:

ԱՐՏԻԻՐ, Թուք կպած:

Իմ ետևից:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Երեք անգամ:

ԱՐՏԻԻՐ

Իսկ դու ի՞նչ ասացիր նորան:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ասացի որ այստեղ չես և ամեն անգամ էլ
 այսպէս ճանապարհ դրեցի:

ԱՐՏԻԻՐ

Յետո՛յ:

Տ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ել ի՞նչ յետոյ: (Մեջ) կարծես թէ սիրտս
վկայում է, որ այս անգամ հայրդ, ինքը կգայ:

ԱՐՏԻՒՐ

Ի՞նչու... ինչո՞ւ ես այդպէս կարծում... Ա-
սորմես, երե՛ք անգամ էր ուղարկել ծառայի՞նս:

Տ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Այո՛, երե՛ք անգամ: (Եայելով պչեբին) Հը՛,
ինչո՞ւ շփոթուեցիրս Գեռ հայրդ, որ չէ եկել՝
այդպէս վախեցար, շփոթուեցիր, իսկ եթէ...

ԱՐՏԻՒՐ, իրան չկտորելով:

Ինչպէս թէ «վախեցար»... ո՞վ «շփոթուեց»:

Տ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Չէ՛, Արտիւր. ես քեզանից կասկածում եմ:

ԱՐՏԻՒՐ, շփոթմունքը զսպելով:

Ի՞նչպէս թէ կասկածում ես... ինչո՞ւ հա-
մար... Ես եմ շփոթվում... ե՛ս... ես եմ վա-
խեցում... Ախ, երանի թէ գար, և համոզուե-
իր թէ ես բոլորովին չեմ վախեցում. և նորան,
մինչև անգամ, ճանաչել չեմ կամենում: Ես, որ
տեղը ընկնի, գիտե՛ս ինչ կանեմ (տ. Յովնէֆեանը
նայումէ շատանափից) կթեպրեմ, Աստուած վկայ

է կթեպրեմ... կաշուահան կանեմ... Ես կա-
րող է իմ դէմ այսպիսի բանում հակառակել:

Չեմ լսիլ և մի խօսք.

կասեմ, որ սիրել եմ

Եւ սիրոյս մասունին

Ես սրդէն տուել եմ:

Կխղճեմ մեզ օրհնի,

Որպէս հօր՝ կաղաչեմ,

Հակառակ դէպքերում՝

Ճանաչիլ ուղի չեմ:

Իսկ եթէ չտրացա՛մ

Ես դնչին կխրեմ

Եւ իսկոյն ճանապարհ

Առաջը կդնեմ:

Տեսնենք ի՞նչ պիտ՛ անի

Այդ դէպքում նա իմ դէմ,

Երբ սրտով զինուորուած

Կկանգնեմ դէմ առ դէմ:

Տ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Արտիւր, ասացի, որ սիրտս վկայումէ: Հայրդ
ուղիդ որ գալիս է տե՛ս: Երևի այստեղ է գա-
լիս: Հիմայ քեզ տեսնենք:

ԱՐՏԻՒՐ, շտապու և շիրթուած:

Հայրս... ուղիղ... (նայում է շտապու-տից)
Ա՛յ, ա՛յ, ա՛յ... Թագուհի ջան, ուղիղ որ գա-
լիս է: (նայում է այս և այն կողմ, համբուշտ ծած-
կուել) Սպասիր... լաւ կլինի որ ևս գնամ:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Ո՛ւր, ո՛ւր ևս կամենում գնալ

ԱՐՏԻՒՐ

Ո՛չինչ կամենում եմ հեռանալ. թող նա ինձ
այստեղ չտեսնի:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Հա՛... Ուրեմն վախեցար... Ո՛ւր մնացին քո
մեծախօսութիւնները: Առդպէ՞ս պիտի թեպ-
րէիր:

ԱՐՏԻՒՐ

Չէ՛, հոգեակ ջան, ինչո՞ւ եմ վախենում...
այսինքն... մի փոքր սիրաս է դողում, թէ չէ
ինչո՞ւ պիտի վախենամ:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ մի փոքր արհամարհանքով:

Հա՞... չես վախենում, միայն սիրտդ է դո-
ղում, հա՞... Ես չեմ թողնիլ, որ ոտդ տանից
դուրս գնես: Այստեղ մնա, և տեսնեմ թէ ինչ-
պէս չես վախենում:

ԱՐՏԻՒՐ

Բայց...

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Բայց այստեղ պիտի մնաս:
(Յենեակի դուռը ձեռնակն):

ԱՐՏԻՒՐ

Ա՛յ, ա՛յ...

(Տիկին Յովսէփեանը գնում է դուռը բանալու: Արտիւրը,
թաքը կցած, այս և այն կողմ է ընկնում և, վերջապէս, մըս-
նում է թախտի տակ):

ՏԵՄԻՆ Բ

ԳՐԳՈՐ ՅԱՎՈՎԱԷԱՆ, Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ և ԱՐՏԻՒՐ թախ-
տի տակ:

ԳՐ. ՅԱՎՈՎԱԷԱՆ, ներս մտնելով:

բարե ձեզ, տիկին:

Տ. ՅՈՎԱԷՓԵԱՆ

Ախ բարե ձեզ. շատ ուրախ եմ տեսնել ձեզ
իմ տան մէջ: Համեցէք, համեցէք խնդրեմ,
նստեցէք: Ես ձեզ հետ շատ կարեւոր դործ էլ
ունեմ:

ԳՐ. ՅԱՎՈՎԱԷԱՆ

Ներողութիւն, տիկին, նստելու միջոց չու-
նեմ ես շատ շտապում եմ, ասացէք խնդրեմ,
ձեզ մօտ է մեր փուչ Յարութիւնը:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Արտիւրը... (շիրոսոս) Ոչ, ինձ մօտ չէ
այժմ:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Իսկ այսօր, ամբողջ օրը:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Այսօր... այո՛, այսօր ինձ մօտ էր:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Ի՞նչ էր շինում նա ձեզ մօտ:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ոչինչ. ինձ սովորեցնում էր իմ դերս, սրբա-
ւական դժուար է. ցոյց էր տալիս ձեզ.— ներ-
կայացումը շատ շուտ է նշանակուած:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Ո՛չ. իսկ ես ինչպէս իմացայ՝ նա բողբոջին
ուրիշ նպատակաւ է եկել ձեզ մօտ. բայց ին-
չո՞չ չեկաւ, երբ երեք անգամ ուղարկեցի նորա
եակից ծառային:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ասեմ ինչու: Յուսով եմ, որ ուրախութեամբ
կրնգունէք այն լուրը, որ ես ձեզ հիմա պիտի
հաղորդեմ:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ, առանձին:

Մի գուցէ արդէն մասանին տուել է:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ձեր որդին կամենում է նշանուել:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Նշանուել... ո՞ւմ վերայ:

ԱՐՏԻՅԻ, Թախի տակից զգլխը երկացնելով, առանձին:

Այ, այ... ինչ շուտ սկսեց:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Բայց նա զեռ փոքրէ. ի՞նչպէս կարող է նշա-
նուել, պատկուել և վերջապէս առա՛նց իմ հա-
մաձայնութեան և օրհնութեան:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Հինց գորա համար էլ (հաշիւով Յակոբեանի յե-
տը եւ հոմբոթիւլ) խնդրում եմ իմ և նորա կող-
մից ձեր համաձայնութիւնը և օրհնութիւնը:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Ինչպէս թէ... Դո՛ւք... Հասկանո՞ւմ էք ձեր
արածը... վերջապէս դուք նորան գրաւեցիք:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ո՛չ, նա՛ ինձ գրաւեց. նա՛ հանեց ինձ իմ

խաղաղ գրութիւնից:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Բայց ի՞նչպէս էք համաձայնում, երբ նա ձեր որդու տեղն է... մի՞թէ ներելի է ձեզ, ձեր այդ վարմունքը: Դուք ինձ, համարեա, թէ հասակակից կին էք—հասկանում էք՝ թէ չէ:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Այդ նորա բանն է: Բայց սիրոյ առաջ ոչինչ չէ կարող դէմ կենալ—սէրը զօրեղ է:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Սէ՛րը որն է. ի՞նչ սէր, ի՞նչ բան: Ես հասկանումեմ սէրը, բայց այնպիսի մարդոյ, որն արդէն չափահաս է, հասկացող է, ճիշտ դադափարի տէր է. բայց ոչ այնպիսի մի երեխայի և թեթևամտի համար, որը դեռ գլուխն անգամ պահելու կարողութիւն չունի:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Բայց ինձ ընդունելի է:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Իսկ ինձ ընդունելի չէ՛ և երբէք չեմ կարող ընդունել:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Դուք ի՞նչ կարող էք անել, երբ նա արդէն ընդունել է և տուել է ինձ այս մատանին:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Մատանի՛ն... Օհ, այլ ևս չեմ կարողանում սանձել ինձ՝ ոտներս թուլանում են: (Յեթ ույեթ գնալով, ընչնումէ Ստեփանի վերայ: Թախտի մե հոտը հոտարմե՛ր այնպէս որ Յանով Բեանը ընչնումէ ուղեղ Արտիսի վերայ, որը շատ վատ սեղմանելով և վախից գոտում է):

ԱՐՏԻՐ

Ա՛յ, ա՛յ, ա՛յ...

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ, զարմացած, վեր թռչելով:

Ա՛յս ինչ կնշանակէ... (Թախտի ստեղծ, Արտիսի ունեւը Բեանած, դուրս է հանում): Ուրեմն այդպէ՛ս... (Տեսնելով նորա չեթի վերայի պանսէնն և խոսք Բարեպաճ) Ա՛յ տղայ, դու խալխի թախտերի տակն ես մտնում և պանսնէդ աչքե՛րիդ... Քանի անգամ եմ ես քեզ ասել. դէն զցիր այդ յիմար խաղալիքը. (Արտիսը վերջնումէ չեթի պանսնէն) քանի անգամ եմ ես քեզ ասել. անյետացրո՛ւ այնպէ՛ս՝ որ էլ չըտեսնեմ. իսկ դու կրկի՞ն... Գորանո՞վ ես այս-

պիտի կանանց խելքը գրաւում և նշան դը-
նում... մատանի տալիս... ես վերջ կտամ,
այո՛, վերջ կտամ շուտով քո այդ ցնորսամիտ,
գոռոզ և թեթեամիտ վարմունքներդ, շուտով...
այնպէս իսպառ կտամ ես քո գլուխը, որ մինչև
անգամ երազած չլինես, սպասիր... Իսկ մինչև
այդ՛ գուրս կորիր... այս բոպէիս դուրս կորի՛ր,
որ քո շուքը այսուհետև չերեայ այստեղ:
Հասկանո՞ւմ ես:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ի՞նչպէս թէ «դուրս»... Ի՞նչ իրաւունքով...
Զգիտէ՞ք, որ դուք իմ տան մէջն էք... չգիտէ՞ք,
որ այս իմ տունն է:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ

Քայց սա (ցայց սալով Արտիւրին) իմ որդիս է:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Իսկ իմ նշանածս է:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ, Թոնաւոր:

Նշանածդ է... և դու՛ յանդգնում ես այդ-
պէս ասել... մի՞ թէ այդ խօսքը վայելէ քեզ...
Դու այդպիսով արատաւորում ես կանացի ու-
անուներ: Ցայդ աստիճան չէի սպասում քեզու-
նից:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ես ի՞նչ անեմ, երբ Արտիւրդ
ինձ գրաւեց, ինձ զերեց
Եւ մատանին զօրով, ուժով,
Որպէս նշան ինձ տուեց:
Աժժ ո՛ւշ է, պէտքէ ասել,
Հակառակիլ կարող չէք,
Թէ ահամայ և թէ կամու՛
Պիտի նշանն այս օրհնէք:

(Արտիւրին)

Արեմն, Արտիւր, մեր հօր ասաց
Որպէս որդիք ե՛կ, չըբնք
Եւ նորանից աէր, օրհնութիւն
Խնդրե՛նք, մաղթե՛նք, աղաչե՛նք:

(Արտիւրը չգիտեաւ է)

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ, բարկացած:

Ի՞նչ օրհնութիւն և կամ ի՞նչ աէր
Սպասում էք ինձանից
Պիտի ցանկալ ձեզ սև՛ օր, մահ...
— Ա՜յ է բղխում իմ որտից:

(Արտիւրին)

Դուրս կորիր շուտ այստեղից դու,
Այս թովչուհուց հետացիր:

Ապա թէ ոչ ես կթափեմ

Գլխիդ շանթեր: — Իմացիր:

(Արտիւրը, վերցնելով գլխարկը, կամենումէ փախել հոր
չարադէմ հայեացքից, բայց Տ. Յովնէփեանը կանգնեցնումէ):

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Ո՛ւր ես, գնում, Արտիւր. ո՛ւր ես փախչում.
ո՛ւր մնաց քո խրոխտաւը: Ինչու՞ դու իմ խա-
ղաղ դրուժիւնս վրդովեցիր: Քեզ ո՞վ էր ա-
սում, եթէ այդպէս վախկոտ երեխայ ես, չըբեղ
առաջս և խնդրել իմ սէրս... ո՞վ էր քեզ խընդ-
րում:

ԱՐՏԻՒՐ

Գէ ես ի՞նչ անեմ... որ հայրս...

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Հայրդ... Գու վախենում ես հօրիցդ... Մո-
ռանում ես քո բերած օրինակները — Լեւին,
Մէհրիմէին և միւսներին, որոնցով ինձ խաբե-
ցիր, սէրս առար. մոռանումես քո խոստում
ներդ և երեւիպա՞ծ քաջութիւններդ...
Հիմայ վախենում ես հօրիցդ... Ուրեմն վախե-
ցիր և ինձնից. յիշի՛ր Օսկըլօի արածը, վախ-
կոտ նապաստակ:

ԱՐՏԻՒՐ

Գէ ի՞նչ անեմ, լա՛ւ. դու ի՛նքդ ասա: Ինչ-
պէս անեմ, որ լաւ վերջաւորու՞թիւն ստանայ
այս:

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Բռնիր ձեռքս, միասին չըբենք և կրկին խընդ-
րենք նորանից մեզ խղճալ. իսկ եթէ չե՛ լաւ
— սէր կամ մահ:

ԱՐՏԻՒՐ, մի փոքր փտահացած:

Տուր ձեռքդ. այս էլ փորձենք. (Բռնումէ պիչ-
նոզ չեռքը և չարում էն Գրիգոր Յոյով Թեոսի ստալ):

ՄԻԱՍԻՆ

Վերջին անգամ խնդրումենք համաձայնու-
թիւն և օրհնութիւն:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ, բարկացած, Արտիւրին:

Տօ, դո՛ւրս, ես քեզ ասումեմ, ապա թէ ոչ,
կվերցնեմ փայտս և մինչև տուն մէկ կհալա-
ծեմ քեզ:

(Նոքա վեր են կենում):

Տ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ, Արտիւրին, ծածուկ:

Սէր կամ մահ:

ԱՐՏԻՒՐ, ասելի սիրտ առած, պանանէն նորէն դնում է աչ-
քելին և, շատ վսեմ զիրք բռնելով, ահու ձեռա-
քը երկար պահելով, կամենում է վախճանել
հարը և յոյց տալ նորան իր որոշմանքը:

Աէր կամ մահ:

(Տիկ. Յովնէփեանը ուրախ զիրք է ընդունում, իսկ Յակով-
բեանը, այս յանդգնութիւնը տեսնելով, մտորվում է):

ԱՐՏԻՒՐ, դասող:

Որոշեցէ՛ք այս երկուսից մէկը:

ԳՐ. ՅԱԿՈՎԲԵԱՆ, ապտակելով՝ Նրտիրին:

Այս քեզ սէ՛ր, այս էլ քեզ մահ... Ահա
իմ որոշմանքս: Գո՛ւրս...

(Արտիրը շփոթուած և յամիշտակուած հօր երկխոյով որը
տակի սաստկանումէ ապտակներէից, մտանումէ ամեն բան և
հազիւ իրեն դուրս է գցո՛ւմ: Չնումէ նորա ետևից և հայրը):

Տ. ՅՈՎԱՆՆԻՍ, կրտսերած, Արտիրին ետևից:

Արտիր՛ աբ... Արտիր՛ աբ...

(Ապրտիւնը):

